

**BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3747**/TCHQ-GSQL  
V/v nhập khẩu phục vụ sản xuất,  
kinh doanh theo chế độ phi mậu  
dịch (không nhằm mục đích  
thương mại).

Hà Nội, ngày **26** tháng 6 năm 2009

Kính gửi: Ngân hàng Mizuho - Chi nhánh Hà Nội  
(Địa chỉ: Tầng 4, 63 đường Lý Thái Tổ, Hà Nội)

Trả lời công văn số MHCN/130409 ngày 18/6/2009 của Ngân hàng Mizuho - Chi nhánh Hà Nội về việc nêu tại trích yếu, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

1. Căn cứ theo điểm đ, khoản 5, mục I Thông tư 33/2003/TT-BTC ngày 16/4/2003 của Bộ Tài chính, hàng hoá nhập khẩu gửi qua dịch vụ chuyển phát nhanh có yêu cầu gấp rút về mặt thời gian (phục vụ sản xuất) và số lượng nhỏ, nếu chủ hàng đề nghị được nhập khẩu theo chế độ phi mậu dịch thì cơ quan hải quan sẽ giải quyết theo đề nghị của chủ hàng. Do đó, trường hợp này, Tờ khai hàng hoá nhập khẩu phi mậu dịch là một chứng từ hợp lệ để tổ chức tín dụng chuyển ngoại tệ ra nước ngoài thanh toán tiền hàng hoá nhập khẩu.

2. Tổng cục Hải quan thống nhất với Quý Ngân hàng việc áp dụng không chuyển tiền thanh toán đối với các hàng hoá (phục vụ sản xuất, kinh doanh) được mang theo người nhập cảnh vào Việt Nam nhưng không khai báo trên Tờ khai hải quan.

Tổng cục Hải quan trả lời để Quý Ngân hàng được biết./. *W*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT, GSQL (2b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



**Hoàng Việt Cường**